

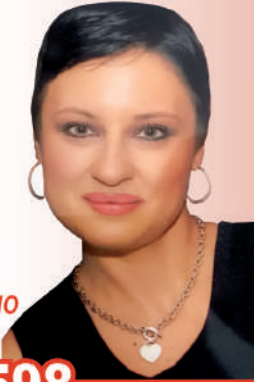
Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
программу
Waiver

и все связанные
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



НАША ОБЩИНА OUR COMMUNITY

13

4 июля
2023

с 2000 г. №562

ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ

**НЕТ
ВОЙНЕ**

JEWISH LIFE

חיים יהודים

TAMU3 5783

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com

**SAFETY FIRST
AMBULANCE**

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ
СКОРAYA ПОМОЩЬ**

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
ИНТЕРВЬЮ
НА СТР.14

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

**НА ДАЧЕ ОДИНАКОВО ХОРОШО
И ЗИМОЙ И ЛЕТОМ!**

- Просторная территория для прогулок
- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств
- Поездки в казино и магазины
- Трехразовое питание
- Домашняя кухня, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты
- Помощь соц.работника

ЖДЕМ ВАС! 250 Geiger Rd
Philadelphia, PA 19115
215-677-7710



COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ ИЛИ ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА

215-355-8350

**БЕНЕФИТЫ!
БОНУСЫ!
OVERTIME!**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ



AMBASSADOR HOME CARE

YOUR HOME HEALTH GUARDIANS

10125 Verree Rd, Suite 300
Philadelphia, PA 19116

215.486.1080

www.ambassadorhomeagency.com

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ
РОДСТВЕННИКАМИ И (ИЛИ) ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ
ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНЯТЬ АГЕНТСТВО,
ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ,
у нас самые лучшие условия работы!

**Бонус
\$500.00**

для новых сотрудников

**Зарплата
до \$15**

**Сверхурочные
до \$22**

Оплачиваемый отпуск,
больничные, персональные дни

**ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ WAIVER
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

Оплачиваемые праздничные
дни в 1,5 раза

УХАЖИВАЕМ НЕ ТОЛЬКО ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, НО И ЗА ПАЦИЕНТАМИ
С ДЕМЕНЦИЕЙ И СЕРЬЕЗНЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ОГРАНИЧЕНИЯМИ

**БЕСПЛАТНАЯ медицинская страховка
("0" deductible) и Dental Plan**

Home delivered meals

Вы ещё не у нас?
Значит вы не в курсе где вкусно!!!

Королевские концерты в Филадельфии
для наших клиентов с участием звёзд
мирового масштаба – это подарок
от Давида Гвинианидзе

ИМПЕРИЯ ВКУСОВ для вас

Ежедневная доставка на дом
БЕСПЛАТНО
для людей золотого возраста

Горячая еда
ресторанного качества и
свежие молочные продукты

Звоните смело, заказывайте еду на пробу
и самостоятельно принимайте решение...

718.200.9044

Вы достойны быть там, где лучше!!!

**#1
CHOICE**

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ В ОФИСЕ И НА ДОМУ

Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943

Including
Work Related &
Automobile Accident Injuries
215-953-9



ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ
БЕСПЛАТНЫЙ
ТРАНСПОРТ



ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

Carvell
Health Services, Inc

1051 County Line Road, Suite 110
Huntington Valley, PA 19006

215-942-7555 (рус.)

215-942-9696 (англ.)

крупнейшее агентство по уходу
за больными на дому,
основанное в июне 1995 года
и ставшее первым русскоязычным
Home Care в США,
получившим аккредитацию в стране,
что дает право работать
с Medicare и Blue Cross.

Наш медперсонал имеет большой опыт
работы в американских госпиталях
и Home Care



ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME
- медсестры - ННА/Homemakers - PT, OT -

10750 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

215-698-2876



КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»

NEW HOPE ADULT DAY CARE



Наш Центр подготовился по всем новым требованиям. Сделан капитальный ремонт. Все продуманно для вашего удобства и безопасности.

В НАШЕМ ЦЕНТРЕ ЕСТЬ ВСЕ, ЧТО НЕОБХОДИМО ЧЕЛОВЕКУ ДЛЯ ПРЕКРАСНОГО САМОЧУВСТВИЯ. СПАСИБО НАШИМ ВЕРНЫМ ДРУЗЬЯМ, КОТОРЫЕ ВЕРНУЛИСЬ К НАМ. ЖИЗНЬ НАЛАЖИВАЕТСЯ, И МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ТЕПЕРЬ МЫ ВМЕСТЕ - ДРУЖНАЯ И НАСТОЯЩАЯ СЕМЬЯ. ВАС ЖДЁТ НЕВЕРОЯТНОЕ МНОЖЕСТВО СЮРПРИЗОВ. СОВЕРШЕННО НОВАЯ ПРОГРАММА.

РАЗРАБОТАНО НОВОЕ разнообразное МЕНЮ. Также отдельное меню для диабетиков.

СОЗДАНЫ РАЗНООБРАЗНЫЕ КЛУБЫ С УЧЁТОМ ИНТЕРЕСОВ КАЖДОГО ПОСЕТИТЕЛЯ.

К ВАШИМ УСЛУГАМ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, экскурсии, встречи с интересными людьми.

И, конечно, наши профессиональные внимательные медсестры Наташа и Валентина всегда следят за вашим здоровьем.

НАШ СОЦИАЛЬНЫЙ РАБОТНИК ПОМОГАЕТ В РЕШЕНИИ ЛЮБЫХ БЫТОВЫХ ПРОБЛЕМ.



Приглашаем в наш центр беженцев, приехавших с Украины, в возрасте 60+

Поможем быстро и правильно оформить все документы.

Новых посетителей у нас ждут невероятные сюрпризы, ТОЛЬКО У НАС - в НОВОЙ НАДЕЖДЕ! Приходите! Мы вас очень ждём!



МЫ ПРИГЛАШАЕМ ТАКЖЕ НОВЫХ ДРУЗЕЙ!

ПРИХОДИТЕ К НАМ!

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



TONI BRONFENBRENER

CRNP, FNP-C
Nurse Practitioner

1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966
www.pennderm.com
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

Имеете право на Medicare и Medicaid?

ВЫБИРАЙТЕ!

Получите **БЕСПЛАТНЫЕ**
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЛЬГОТЫ
по программе **Keystone First VIP Choice (HMO-SNP):**

- ✓ **КОМПЕНСАЦИЯ РАСХОДОВ** в размере **\$1,260** в год на товары повседневного спроса из аптеки, а также на продукты питания для участников, отвечающих установленным критериям*
- ✓ **БЕСПЛАТНЫЕ безлимитные** профилактические стоматологические услуги, а также \$3,000 на стоматологические услуги из полного перечня
- ✓ **БЕСПЛАТНЫЕ неограниченные** поездки к врачу, в аптеку и многое другое



Keystone First
VIP Choice.

Coverage by Vista Health Plan,
an independent licensee of the Blue Cross and Blue Shield Association.

Звоните, чтобы зарегистрироваться или записаться на прием.

1-800-398-7944 (TTY: 711)

С 8 утра до 8 вечера с понедельника по пятницу

Или зайдите на сайт: www.keystonefirstvipchoice.com

*Правило на использование до \$400 на покупку продуктов питания из своей квоты на возмещаемые аптечные товары действует только для участников, имеющих право на специальные дополнительные льготы для хронически больных (SSBCI). Действуют ограничения. Keystone First VIP Choice — это специальный план медицинского страхования (HMO-SNP), имеющий контракт как с программой Medicare, так и с программой Pennsylvania Medicaid. Зачисление участников в план Keystone First VIP Choice зависит от продления контрактов. Keystone First VIP Choice в настоящее время предоставляется только в округах Bucks, Chester, Delaware, Montgomery и Philadelphia.
Y0093_001_PRA_2648031_M_Accepted_05012023_RUS



215-869-8047

Свежая домашняя еда

HOT MEALS

FOOD THAT LENGTHENS LIFE

Ежедневно готовим и доставляем еду на дом для людей, имеющих программу Waiver от штата PA

Мы благодарим постоянных клиентов за добрую оценку работы нашего профессионального дружного коллектива и приверженность нашей компании в течение пяти лет.

Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!

Мы любим готовить и вкладываем в это дело свои идеи и выдумку. Нам далеко небезразлично качество наших блюд, имеем богатый опыт в приготовлении диетической еды. Меню согласовано с профессиональными диетологами и ежедневно контролируется медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее не пользовавшихся нашими услугами, стать нашими постоянными клиентами. Только попробуйте наши, с душой приготовленные, завтраки, обеды и ужины и, мы уверены, вы останетесь с НАМИ надолго.

Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят, потому что мы - лучшие!

С уважением и любовью Аня и Света



МЫ ОТКРЫТЫ

САНАТОРИЙ

На *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care – это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

Дорогие украинцы, В ЭТИ ТЯЖЁЛЫЕ ДНЯ ДЛЯ ВСЕХ НАС ДНИ

МЫ С ВАМИ!

Мы приветствуем ВАС!
Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!
Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!



215-671-0200

Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

О ПРЕЗИДЕНТСКИХ ДЕБАТАХ

Многие с нетерпением ждут первых президентских дебатов на предстоящих предварительных выборах Республиканской партии. Тем не менее, вполне возможно, что в них не будет участвовать предполагаемый ведущий кандидат от партии. Бывший президент Дональд Трамп сообщил агентству Reuters, что вместо того, чтобы присутствовать на первых первичных дебатах Республиканской партии, которые запланированы на Fox News 23 августа в Милуоки, он может провести собственное мероприятие. Одной из причин, по которой он назвал это, было то, что он лидировал в текущих опросах и что, по его мнению, Fox News предвзято относится к нему. Трамп, безусловно, по-прежнему является беспорным фаворитом в борьбе за выдвижение кандидатуры Республиканской партии на пост президента. Опрос, опубликованный ранее агентством Reuters, показал, что 43% избирателей-республиканцев сказали, что они предпочли бы видеть победителем на праймериз Республиканской партии. В этом опросе ДеСантис получил поддержку 22%, а Кристи — только 2%.

АНТИСЕМИТИЗМ В АМЕРИКЕ

В субботу произошел ужасающий инцидент, когда неонацисты, размахивая флагами со свастикой, провели демонстрацию возле синагоги Хабад в округе Кобб, штат Джорджия. Община была потрясена в субботу, когда прихожане столкнулись с удручающим зрелищем неонацистов, устраивающих акцию протеста за пределами их синагоги. Кроме того, по всему штату произошли другие антисемитские инциденты.

СТРОИТЬ В ИУДЕЕ И САМАРИИ

«Израиль должен бороться с терроризмом с помощью расширенного строительства

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

в Иудее и Самарии», — заявил в воскресенье премьер-министр Биньямин Нетаньяху. В то же время премьер-министр пообещал, что Израиль расправится с незаконными поселениями. «Я постоянно говорю, в течение многих лет, что надлежащий ответ на террор — это борьба с террористами и в то же время углубление наших корней на нашей земле», — сказал Нетаньяху на открытии заседания кабинета министров. Похоже, что Нетаньяху здесь противоречит сам себе. Сначала он говорит о неких незаконных поселениях (Какие могут быть незаконные еврейские поселения на еврейской земле?!), а потом об «углублении корней» и о строительстве там же, в Иудее и Самарии.

ОПЕРАЦИЯ В ДЖЕНИНЕ

В ночь на понедельник, 3 июля, Армия обороны Израиля начала масштабную антитеррористическую операцию в Дженине. Командование ЦАХАЛа заявляет, что Дженин стал центром террористической деятельности. Только в 2023 году боевиками из Дженина было совершено более 50 обстрелов в северной Самарии. Это первая военная операция такого масштаба в Дженине после проведения там антитеррористической операции «Защитная стена» в 2002 году (длилась около полутора месяцев).

ЭКОНОМИКА КИТАЯ

Падение прибыли на 18,8% в годовом исчислении произошло в дополнение к сокращению на 20,6% в январе—апреле и стало дополнительным свидетельством ослабления экономики в мае по многим направлениям, включая розничные продажи, экспорт и инвестиции в не-

движимость, а уровень безработицы среди молодёжи достиг нового максимума в 20,8%.

СИТУАЦИЯ ВО ФРАНЦИИ

Франция охвачена волной насилия после того, как в Нантере полицейские убили 17-летнего парня алжирского происхождения. По словам полицейских, он совершил дорожное нарушение, не подчинился их приказам и вел себя агрессивно. После этого в некоторых французских городах начались протесты, которые перешли в погромы. За время беспорядков были сожжены тысячи машин, повреждены сотни строений, зафиксированы нападения на полицейские участки и казармы жандармерии. По сведениям Министерства внутренних дел, во время бунтов случилось более 3000 пожаров в общественных местах. Молодые люди поджигают автомобили, здания полиции и властей, а также кидают камни и бутылки с горючей жидкостью в сторону силовиков. В ряде городов для усмирения бунтов привлекаются полицейский спецназ, бронетехника и вертолёты. Франция, как и многие другие европейские страны, расхлебывает результаты своей близорукой политики приема сотен тысяч и миллионов мигрантов, которые не собираются жить по законам принявших их стран, а наоборот, садятся на пособия, получаемые от радушных хозяев, и усугубляют криминогенную обстановку.

ПОЛОЖЕНО НАЧАЛО

В Гааге открылся Международный центр по расследованию вторжения России в Украину. Это первый шаг к возможному учреждению трибунала над российским руководством. В Международный центр судебного преследо-

вания за преступление агрессии входят прокуроры из Киева, ЕС, США и Международного уголовного суда (МУС). Центр проведет расследование и соберет доказательства в качестве промежуточного шага перед созданием специального трибунала, который мог бы привлечь к ответственности кремлевских чиновников за развязывание войны против Украины.

ВОЙНА В УКРАИНЕ

Украинские силы продолжают наступать на Бахмутском, Мелитопольском и Бердянском направлениях и за прошедшую неделю освободили в общей сложности 37 кв. км, сообщила замминистра обороны Украины Анна Маляр. «На востоке продолжают как наступательные, так и оборонительные действия. Мы двигаемся на Бахмутском направлении, а враг и дальше ведет наступление на Лиманском, Авдеевском и Марьинском направлениях. Противник пытается вытеснить наши войска с занимаемых позиций, но получает достойный отпор. Сейчас там продолжают тяжелые бои», — написала она в Telegram.

СПОРТ В ИЗРАИЛЕ

— В полуфинале молодежного чемпионата Европы по футболу (игроки до 21 года) израильские сыграют со сборной Англии. Молодежная сборная завоевала право участвовать в турнире Парижской олимпиады.

— Израильянка Авишаг Семберг (весовая категория до 53 кг) стала победительницей этапа Кубка мира по тхэквондо, который проходил в Париже.

— Израильянка Эльмира Фазуллина в конце июня приняла участие в международных соревнованиях по бодибилдингу Sheru Classic, проходивших в Милане, завоевав серебряную медаль.

Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

ДЛЯ **ВСЕХ** НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ **215-333-9941**

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР, МЕДИКЕЙД (ACCESS), СТРАХОВКИ

АМЕРИКА ГОТОВИТСЯ К ЮБИЛЕЮ

До 250-летия США осталось три года, но праздничные мероприятия уже начинаются. Официальный старт будет дан 4 июля на матче Главной лиги бейсбола (Major League Baseball) в Милуоки. Организация, возглавляющая юбилейную кампанию, America250, предложит американцам поделиться историями о том, что страна значит для них.

Страна движется к юбилею, будучи расколотой в политическом плане.

Американцы расходятся во мнениях о том, как относиться к «штурму» Капитолия 6 января 2021 года, и был ли президент Джо Байден избран законно. Даже вопросы о том, куда ходить за покупками или какое пиво пить теперь могут иметь политический подтекст. Прежде чем США отметят 250 лет со дня основания, им придется пережить президентские выборы 2024 года, которые обещают вызвать столь же серьезные разногласия, что и две предыдущие кампании.

Непростая обстановка предшествовала и 200-летию юбилею страны в 1976 году, который отмечался через два года после того как Ричард Никсон подал в отставку с поста президента по поводу Уотергейтского скандала.

Тогда же страна еще ощущала конвульсии в связи с окончанием Вьетнамской войны. Торжества предшествовали десятилетия, в течение которого были убиты президент Джон Кеннеди, его брат сенатор Роберт Кеннеди и Мартин Лютер Кинг. Однако глава America250, бывший казначей США Роза Риос, хранит теплые воспоминания о тех торжествах. Тогда ей было 11 лет. По черно-белому телевизору она смотрела, как старомодные парусники собираются в гаванях Бостона и Нью-Йорка. «В тот вечер я гордилась, что я американка, и я хочу, чтобы

ПО МАТЕРИАЛАМ СМИ

мои дети чувствовали то же самое», — заявила Риос в интервью.

МЯТЕЖ ПРИГОЖИНА

Основатель ЧВК «Вагнер» Евгений Пригожин в ночь на 24 июня поднял вооруженный мятеж против министерства обороны России. После того, как его наемники вступили в войну против Украины, Пригожин не раз в резкой форме публично критиковал главу Минобороны РФ и российский генералитет, обвиняя их в недостаточной поддержке, некомпетентности и коррупции.

Утром 24 июня «вагнеровцы» заявили, что взяли под свой контроль объекты в Ростове-на-Дону и в Воронеже. Режим контртеррористической операции был объявлен в Москве. ФСБ возбудила уголовное дело в отношении ее основателя по статье об организации вооруженного мятежа. В тот же день вечером Пригожин сообщил о возвращении подразделений ЧВК «Вагнер» в полевые лагеря, а затем после разговора с Лукашенко ушел в Беларусь. Комментаторы отмечают, что события связаны, скорее всего, с тем, что некоторые важные игроки, приближенные к Путину, посчитали, что Пригожин захватил слишком большой кусок «финансового пирога» и не делится с ними. Мятеж показал, что власть Путина не такая уж крепкая. Неучастие пригожинских наемников в войне, скорее всего, серьезно не отразится на балансе противостоящих военных сил.

ДЕРЗКАЯ ОПЕРАЦИЯ

Моссад на днях объявил о своем методе недавнего предотвращения теракта на Кипре: он похитил организатора акции Юсефа Ша-

хабази Аббасалилу с иранской территории. Он получил подробные инструкции и оружие от высших должностных лиц Корпуса стражей Исламской революции в Иране (КСИР).

«В ходе уникальной дерзкой миссии на иранской территории Моссад смог захватить руководителя террористической ячейки, который затем во время допроса подробно признался в террористическом заговоре, что привело к разоблачению и уничтожению кипрской ячейки террористов», — говорится в заявлении Моссада. Представитель Моссада предупредил: «Мы доберемся до каждого чиновника, который продвигает террор против евреев и израильтян в любой точке мира, в том числе, на иранской территории». По данным Моссада, Аббасалилу получил подробные инструкции от КСИР и проинструктировал боевиков, как именно должен был осуществляться заговор и где найти все необходимые припасы для осуществления теракта. Затем Моссад передал информацию властям Кипра, которые арестовали большинство боевиков ячейки. СМИ сообщили, что Моссад и Кипр предотвратили запланированное иранской террористической службой нападение на евреев в островном государстве. В этом сообщении говорилось, что нападение планировалось КСИР и было остановлено в сотрудничестве между Кипром и западными партнерами, включая США и Израиль.

ПРОТИВ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ «НАОБОРОТ»

Группа «Студенты за справедливый прием» утверждает, что предоставление преимущества себе ответственность и открыто выступает против несправедливости, творимой на глазах у всех, или совершает подвиг ради освобождения своего народа от чужой и чуждой власти в то время, как все остальные предпочитают молчать и не возражать «сильным мира сего». В адрес людей, проявивших смелость и самоотверженность, нередко звучат угрозы и оскорбления, от них отворачиваются друзья и, многие не верят в искренность их намерений. Но Всевышний защищает их, и они оказывают влияние на ход истории, разрушают ложные идеалы, указывают путь движения вперед всему народу. Не все из них удостоиваются защиты на протяжении долгих лет: некоторые из борцов за справедливость и свободу отдают свою жизнь. Таким был Шимшон, которого упрекали за то, что он восстанавливает филистимлян против сыновей Израиля, пророк Элияу, который был вынужден бежать из северного царства, несмотря на все чудеса, которые он совершил, пророк Йирмияу, брошенный в тюрьму князьями царя Цидкияу, Рамхаль

муществ одной расе является неконституционным, независимо от мотивации или обстоятельств. Верховный суд на прошлой неделе отменил программы приема студентов с учетом расовой принадлежности, используемые в настоящее время в Гарвардском университете и Университете Северной Каролины (UNC). Это решение ознаменовало отказ от лицемерной политики, применяемой для увеличения числа афроамериканцев и других меньшинств в университетах. Судьи приняли решение в пользу группы «Студенты за справедливый прием», основанной активистом Эдвардом Блюмом, выступающим против прогрессистских программ по «искоренению дискриминации» в процессе подачи заявления на поступление в университет.

Суды низшей инстанции поддержали программы, используемые в вышеуказанных учебных заведениях для поощрения «разнообразия» состава студентов, но Верховный суд на этот раз проявил здоровое здравомыслие.

Многие политики консервативных убеждений утверждают, что предоставление преимуществ той или иной расовой группе является неконституционным, независимо от мотивации или обстоятельств. Организация «Студенты за справедливый прием» утверждает, что принятие UNC, государственным университетом, политики приема студентов, которая не является расово нейтральной, нарушает гарантию равной защиты прав, прописанную в 14-й поправке к Конституции. Гарвард и UNC заявили в оправдание, что рассматривают расовую принадлежность поступающих только как один из факторов в целом ряде индивидуальных оценок при приеме без квот. Заявление пустое и бессмысленное.



Недельная глава Торы

Книга Бемидбар ГЛАВА «ПИНХАС»

Что может быть хуже для солдат, чем вдруг остаться без командира? Привыкшим выполнять приказы, кому подчиниться? Но и любая серьезная опасность переживается легче, когда она коллективная. Что ж, жизнь к людям бывает часто милосердна и им не приходится принимать в одиночку решения, последствия которых могут быть трагическими. Но бывает и так, что неприметный служащий из резерва подымает в атаку взвод. Незаметный, тихий Пинхас совершил свой поступок, спасший еврейские жизни, когда никто не знал, что делать, хотя при этом присутствовали и Моше, и Агарон, и семьдесят старцев. «По-

скольку Пинхас способствовал установлению мира между еврейским народом и его Небесным Отцом, он будет предвестником мира и в будущем. Он будет появляться, как пророк Элияу, о котором сказано: «И он повернет сердца отцов к детям, а сердца детей к их отцам»». (Согласно каббале, Пинхас и Элияу — одно и то же лицо.)

Гнев Небес на евреев разгорелся до такой степени, что способен был полностью истребить народ Израиля. Смягчив гнев Всевышнего, Пинхас сохранил жизнь еврейскому народу. За это ему самому была дарована вечная жизнь.

Однажды Голда Меир (премьер-министр Израиля с 1969-го по 1974-й год) сказала, что могла бы как-то простить арабов за то, что они убивают евреев, но невозможно простить их за то, что они вынуждают евреев убивать арабов. Так она сформулировала мысль, высказанную когда-то Нецивом: убийство, даже полностью оправданное, совершенное в оборонительной войне, все равно оставляет неизгладимый отпечаток на коллективной душе народа.

В рассматриваемом нами случае с Пинхасом это был «фанатизм, приносящий пользу». Потому что Пинхас совершил свой поступок, защищая Имя Творца.

Из той ситуации, в которую попал Пинхас, видно, насколько трудно бывает человеку, который берет

(Раби Хаим Луцатто), попытавшийся своим учением вдохнуть новый дух в сыновей Израиля в странах изгнания, и обвиненный в «ереси», бойцы Лехи и Эцеля, которых выдавали врагам, чтобы своими действиями они не восстанавливали англичан против «йешува», Рав Меир Кахане, которого обвиняли в том, что его борьба за советских евреев озлобляет советских руководителей против Израиля, Йонатан Полард, которому после того, как выпустили из тюрьмы, долго не разрешали вернуться в Израиль, те, кто перекрывали городские дороги и междугородние трассы, чтобы остановить процесс «размежевания», те солдаты Армии Обороны Израиля, кто отказывался выполнять приказ выселять евреев из их собственных домов в Израиле, и многие другие. Нападки на таких людей выдают испорченность, распространившуюся во всем обществе, и об этом царь Шломо сказал: «... каждый (узнается) по тому, что он хвалит».

Можно добавить, что каждый узнается еще и по тому, что он отрицает, или, что он высмеивает.

ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

7 июля – 8:14 pm
14 июля – 8:11 pm

Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman

Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com

Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:
Редакция не вступает в переписку; рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения **ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА** И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....





4 ИЮЛЯ – ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ США Independence Day

День Независимости считается днем рождения Соединенных Штатов как свободной и независимой страны. Большинство американцев называют этот праздник просто по его дате – «Четвертое июля».

Это основной государственный праздник, отмечаемый в честь принятия тринадцатую североамериканскими штатами Декларации Независимости. В то время жители 13 британских колоний, которые располагались вдоль восточного побережья сегодняшней территории Соединенных Штатов, вели войну с английским королем и парламентом, поскольку

ку были недовольны налогами, которые вводились британским парламентом и королем без консультаций с колонистами. В 1775 году началась война. В ходе военных действий колонисты поняли, что сражаются не просто за лучшее обращение с ними, но и за свободу от английского владычества. Это было

четко сформулировано в Декларации Независимости, которую подписали руководители колоний. Декларация провозглашала создание независимого государства. Впервые в официальном документе колонии именовались Соединенными Штатами Америки (США).

Автором Декларации был То-

мас Джефферсон, один из виднейших деятелей американской революции, будущий третий президент США.

С праздником Дня Независимости связано появление двух символов США – звездно-полосатого флага и «Колокола Свободы». Надпись на колоколе гласит: «И объявите свободу на Земле всем жителям её».

День Независимости – один из самых популярных и любимых в стране праздников. Во городах США состоятся красочные фейерверки, парады, на домах вывешиваются государственные флаги США. Многие готовят традиционное барбекю и отдыхают.

ЕВРЕИ В ИСТОРИИ ПОСЛЕДНИЙ МАРАН

В октябре 1940 года правитель Испании каудильо («вождь») испанского народа Франсиско Франко-Баамонде встретился с Адольфом Гитлером в Андае. Беседа была не из любезных: фюрер требовал, чтобы каудильо принял участие в операции «Феликс» - захвате Гибралтара. Для этого Франко должен был пропустить германские войска через территорию своей страны. Больше того - испанская армия должна была подключиться к их действиям. Однако суровый испанский диктатор был категорически не согласен с Гитлером. Выдвигая разные, по мнению фюрера, несущественные причины, он наотрез отказался не только от участия в операции, но и от пропуска вермахта через испанскую территорию.

Разгневанный фюрер резко оборвал беседу и больше никогда не встречался с испанским диктатором. Гитлер еще долго и яростно поносил Франко. Он обзывал его «мерзким еврейским торгашом», орал, что «нюхом чувствует каудильо еврея. У него чисто семитская рожа, один только нос чего стоит. Такие носы - верный признак еврейского происхождения». Имел ли Гитлер какие-то сведения об этом, или и впрямь унюхал еврейские корни каудильо - сейчас неизвестно. Но Гитлер, наверняка, был осведомлен о странном поведении испанского диктатора, который приказал своим дипломатам в Венгрии, Румынии, Греции и вишистской Франции выдавать паспорта евреям этих стран и помогать им перебираться в Испанию. Франко также, по сути, спас несколько тысяч евреев из Берген Бельзена и Салоник, он приказал открыть границу перед евреями, и ее перешли более 40.000 европейских евреев только в 1940 году. И неизвестное число - в остальные годы Второй мировой войны. По неточным данным, убежище в Испании тогда обрели более 200 тысяч евреев.

Согласно законам государства Израиль, человек, спасший во время Холокоста хотя бы одного еврея, почитается «Праведником Мира». Ему воздаются особые почести, память о его подвиге запечатлена в специальном обряде, вроде посадки дерева на Аллее Праведников Мира. В таком случае в честь Франсиско Франко-Баамонде в Израиле должна уже давно цвести целая роща этих деревьев. Но этого не произошло. Сегодня впол-



не очевидно - ни один политический деятель в годы Холокоста не сделал столько для спасения евреев, сколько Франсиско Франко-Баамонде, прямой потомок испанских маранов. Кстати, о его происхождении заговорили сразу после войны, когда прояснилась эта деятельность каудильо. Именно еврейскими его корнями объясняли ее, и Франко никогда не пресекал эти толки. Может быть, потому, что уж больно одиозной была родовая фамилия его отца - Франко, происходящая от названия галисийского городка, который когда-то был почти полностью еврейским. И сам каудильо знал, что и фамилия его матери Пардо пришла к ней от ее предков, знаменитых раввинов Пардо - Иосифа, Йосии и Давида. Впрочем, маранами были предки каудильо и по отцовской линии.

Но кто они такие - мараны? Когда в 1492 году их католические величества Фердинанд и Изабелла издали указ об изгнании евреев, то остались в Испании лишь те, кто принял христианство. Однако среди них немало оказалось таких, кто втайне сохранил приверженность иудаизму. Вот их-то и назвали маранами. Конечно, маранов безжалостно преследовала инквизиция, избличенных подвергали страшным пыткам, сжигали на кострах. Тем не менее, в Испании и Португалии семьи маранов вплоть до XX века умудрялись хранить традиции былой веры. Одной из них, соблюдаемой более всего, были браки между членами своей общины. В сущности, каудильо и происходил именно из такой семьи.

Евреи на Пиренейском полуострове поселились еще во времена римского владычества. Однако в период интенсивного распространения христианства в Европе они подверглись жестоким

преследованиям. Впрочем, преследования исходили и от арабов, завоевавших Испанию в VIII веке н.э. Летописи и хроники тех времен донесли до нас немногочисленные, правда, факты об отдельных воинах-евреях, чем-либо особенно отличившихся. Все они, как правило, были военачальниками или офицерами. Многие переходили на службу к исламским правителям. Так поступил и изгнанный из Испании Фердинандом и Изабеллой и переселившийся в северо-африканский эмират Фец еврей Самуил бен-Аваленси. Он возглавлял многотысячные полки кавалерии эмира и в 1536 году разгромил крупное восстание марокканских негров-арабов, несмотря на то, что их 30-тысячное войско втрое превышало его собственное. Из документов того времени стало известно, что такие еврейские воины-профессионалы, как Самуил бен-Аваленси, изгнанные из Испании, научили арабов и турок пользоваться современным огнестрельным оружием, пушками и мушкетерами, тактическими приемами и оперативными маневрами на полях тогдашних сражений, что во многом способствовало впоследствии их победам над христианами. Весьма знаменательна карьера одного из таких беглецов дон Иосефа Мендеса (Наси), который в начале второй половины 16 века вынужден был, бросив свое огромное состояние, эмигрировать в Турцию из Испании. В силу присущей дону Иосефу мудрости и предусмотрительности, он обрел огромное влияние при султанском дворе, где ни одно важное решение не принималось без совета и санкции этого министра.

В 1564 году султан Сулейман Второй за заслуги, в том числе, и военные, даровал дону Иосефу Тиверию с окрестностями. Через два года он возводит его в герцогское достоинство и дарует остров Наксос. В 1570 году дон Иосеф был главным сторонником войны с Венецией, и именно благодаря ему этот город-государство был сокрушен. За разгром венецианских войск султан назначает герцога Иосефа правителем Кипра и всей Валахии (нынешняя юго-западная Румыния).

Необходимо хотя бы кратко остановиться на роли маранов в завоевании и освоении Америки. Экспедиция Колумба была осуществлена в значительной мере благодаря испанским евреям. Канцлер короля Фердинанда маран Луи де Сантанел пожертвовал на оснащение ее кораблей 1 миллион 400 тыс. мараведи. Поч-

ти столько же внесли казначей Арагона Габриель Санчес и королевский камергер Хуан Кабреро, принадлежавшие к маранской общине. Именно они, как спонсоры, достигли соглашения с Колумбом, по которому на каждом из трех кораблей его эскадры находилось не менее трех маранов. А на самом деле, их было в два раза больше. Известны имена некоторых из них: судовой врач Бернал, хирург эскадры Марко. Но более всего имеется сведений о переводчике экспедиции маране Луи де-Торрес. По данным судового журнала флагманской бригантини, именно он первым ступил на берег Нового Света. И впоследствии остался там, навсегда поселившись в Америке. Отдаленность земель Нового Света от испанской инквизиции поначалу не сулила этим евреям перспективу разоблачения и наказания за скрываемый иудаизм. Это и подтолкнуло многих из них к участию в завоевательных походах. Выдающимся конкистадором был Алонсо де Авилла. Скрытый иудей, он участвовал почти во всех экспедициях Кортеса, воевал вполне профессионально и за свои заслуги был назначен первым губернатором построенного испанцами города Веракрус. Однако спустя несколько лет агенты инквизиции узнали, что губернатор свято соблюдает иудейские обряды. Последовал донос, и Алонсо де Авилла был казнен.

Известным исследователем истории Одессы Оскаром Судаковым раскрыта подлинная биография основателя этого города, адмирала Иосифа Михайловича де Рибаса. По происхождению он еврей, точнее - испанский маран. Иосиф де Рибас родился в Сицилии в 1750 году, имя его - Хосе. В Россию он попал по приглашению графа Алексея Орлова. Молодой испанский еврей весьма понравился императрице Екатерине и какое-то время был у нее в любовниках. Впоследствии она женила его на своей фрейлине Соколовой. Имя ему сменили, и стал он Иосифом Михайловичем. Был де Рибас направлен в Тавриду, участвовал в русско-турецких войнах, под командованием Суворова штурмовал Измаил. В 1794-1797 годах он руководил сооружением порта в Хаджибее, а затем и возведением нового города - Одессы. За военные заслуги произведен в чин адмирала и, таким образом, Иосиф де Рибас является первым евреем, который стал российским адмиралом. Скончался адмирал Иосиф де Рибас 1 декабря 1800 года.

Марк Штейнберг



ELITE PHARMACY



Elite Solutions to Pharmacy Care

В нашей аптеке вы можете приобрести любые необходимые вам лекарства как американского, так и европейского производства

Квалифицированные фармацевты всегда готовы проконсультировать вас и помочь подобрать нужные лекарства



Возможна бесплатная доставка лекарств на дом

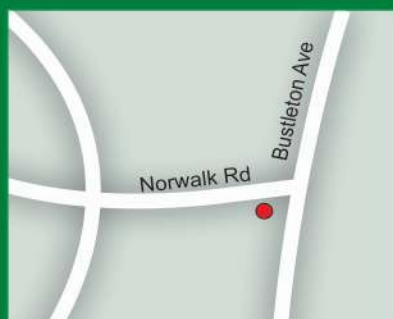
Готовим лекарства по индивидуальным рецептам врача

Продукты питания, в т.ч. молочные и кисломолочные продукты, чай и многое другое.

Всегда в продаже лекарственные травы, витамины.

Разнообразные кремы и мази.

Галантерейные изделия. Ночные сорочки. Эмалированная посуда.



Мы удобно расположены на пересечении улиц Norwalk & Bustleton.
Рядом остановка автобуса №58

понедельник - пятница 9am-5pm
суббота, воскресенье - выходные

9892 Bustleton Ave, #102, Philadelphia PA 19116

P: 215-315-8980, F: 215-315-8984



ВНОВЬ ОТКРЫЛСЯ РОЗАРИЙ MORRIS ARBORETUM

Исторический Розовый сад в дендрарии Морриса вновь открылся.

Розовый сад был создан в 1888 году и является одним из старейших объектов поместья Морриса. Розарий был закрыт на ремонт. Теперь он включает в себя новые мощные дорожки из голубого камня, которые облегчают передвижение посетителей всех возрастов. В рамках празднования 90-летия Розария Морриса в дендрарии проходит выставка «Буйное цветение: всплывающий сад».

Выставка бесплатная и доступна для публики с 24 июня по 1 октября.

Address: 100 E Northwestern Ave, Philadelphia, PA 19118

BROADWAY SERIES MOULIN ROUGE! THE MUSICAL С 5 ПО 30 ИЮЛЯ, 2023

МУЛЕН РУЖ! THE MUSICAL — обладатель 10 премий Tony, включая категорию «Лучший мюзикл»!

Окунитесь в мир роскоши и романтики, сногшибательного изобилия, блеска, величия и славы! Мир, в котором представители богемы и аристократы общаются и упеваются завораживающей красотой. Добро пожаловать в МУЛЕН РУЖ! МЮЗИКЛ! Знаменитый фильм База Лурмана оживает на сцене, перенесенный в новый музыкальный феерический спектакль. Режиссер Алекс Тимберс, лауреат премии «Тони»: «МУЛЕН РУЖ!» МЮЗИКЛ — это театрализованный праздник Истины, Красоты, Свободы и, прежде всего, Любви по книге лауреата премии «Тони» Джона Логана. Музыка, оркестровка и аранжировка — обладателя премии «Тони» Джастина Лёвина; хореография обладательницы премии «Тони» Сони Тайех.

«МУЛЕН РУЖ! МЮЗИКЛ» — это больше, чем мюзикл, это состояние души.

Kimmel Cultural Campus



В ОЧЕРЕДНОЙ РАЗ МУЗЫКАНТЫ МИРОВОГО УРОВНЯ ВЫСТУПАЮТ НА ТРЕХ СУББОТНИХ ВЕЧЕРАХ — 8, 15 И 22 ИЮЛЯ В 20:00 В АУДИТОРИИ УНИВЕРСИТЕТА ДЕЛАВЭР-ВЭЛЛИ В ДОЙЛСТАУНЕ.

Прошлый год был захватывающим сезоном с двумя хорошо посещаемыми детскими концертами и четырьмя замечательными программами для взрослых, которые состоялись в исторической лю-

теранской церкви в Аппер-Блэк-Эдди, штат Пенсильвания, и в Университете Делавэр-Вэлли в Дойлстауне. Компания уже планирует 49-й сезон осенью 2023 года с концертами на тех же двух акусти-

чески отличных площадках 6 и 8 октября, 10 и 12 ноября, а затем вестной 2024 г. — 1 и 3 марта, 5 и 7 апреля. Два концерта — часовые программы для детей от 4 до 12 лет пройдут 11 ноября и 2 марта.

КАМЕРНЫЙ АНСАМБЛЬ «LENAPE» ПОСТОЯННО ВЫСТУПАЕТ С ПРОГРАММАМИ КАМЕРНОЙ МУЗЫКИ В ОКРУГЕ БАКС С 1975 ГОДА.

Ансамбль является некоммерческой организацией, занимающейся исполнением музыки, выбираемой из классической литературы по камерной музыке, для девяти инструментов.

Программа концертов:

8 июля, суббота

Бетховен. Струнный квартет

Прокофьев. Соната для скрипки
Сен-Санс. Фортепианный квартет

15 июля, суббота

Гайдн. Струнный квартет
Элвин. Соната для кларнета и фортепиано
Брамс. Струнный квартет

22 июля, суббота

Кодали. Серенада для двух



скрипок и альты
Респиги. Фортепианный квинтет
Моцарт. Концертный секстет-симфония

Концерты состоятся по адресу:
DELAWARE VALLEY UNIVERSITY
Doylestown, Pennsylvania
Life Science Building Auditorium

ANNESY FESTIVAL



Город Анси (Франция) уже давно зарекомендовал себя как центр мировой анимации. В 2023 году в Анси были представлены более 100 стран, продемонстрированы сотни кино-, теле-, короткометражных и полнометражных фильмов. Главный приз фестиваля — «Кристалл» считается большим достижением для создателей фильмов.

Международный фестиваль анимационных фильмов в Анси

В этом году главный приз был единогласно присужден французскому полнометражному фильму «Линда хочет курицу». Это история матери, которой трудно сдерживать обещание приготовить своей дочери курицу с перцем в день забастовки во Франции. Смешная, нежная и одновременно дерзкая картина полюбилась многим зрителям фестиваля.

На фестивале яркими красками блистала Венгрия: сразу 3 венгерских киноленты получили награды в основных категориях.

Премия «Кристалл» за лучший короткометражный фильм

завоевала картина «27» венгерского режиссера Флоры Анны Буда. В нем рассказывается история молодой женщины, фантазии которой помогают ей выйти за рамки повседневной жизни. Фильм «27» также получил Золотую пальмовую ветвь на последнем Каннском кинофестивале в номинации «Короткометражные фильмы всех жанров».

В категории полнометражных фильмов награду жюри получил политический фильм «Четыре души койота» венгерского режиссера Арона Гаудера. Это сильный, увлекательный рассказ

о трагической судьбе коренных американцев, начиная с истории геноцида в прошлом и заканчивая разрушительными последствиями строительства трубопроводов в наши дни. В своем повествовании о коренных американцах, лишенных своей земли, режиссеру удалось максимально приблизиться к реальности и показать, что анимация — не только для детей!

Приз жюри «Альтернатива» получил фильм «Тони, Шелли и волшебный свет» совместного производства Венгрии, Словакии и Чехии.

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ
ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ

Доставляем ежедневно горячие обеды, ужины и свежие продукты. Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.

Для информации о программе, позвоните по телефону:

267-921-9354



MEALS DIRECT

3853 Aramingo Ave, Unit #27
Philadelphia, PA 19137

office@mealsdirect.info Mon.-Fri. 9 am - 5 pm



НОВОЕ ПАРОВОЕ
ДИЕТИЧЕСКОЕ/
ДИАБЕТИЧЕСКОЕ МЕНЮ

НОВЕ ПАРОВЕ ДІЄТИЧНЕ/
ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ

БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ
ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНИЯ

Доставляємо щодня гарячі обіди, вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі складаєте своє власне меню щонаменше на тиждень наперед (меню обновлюється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів харчування.

Допомогаємо перевірити наявність, а також при потребі, отримати програму штату Пенсильванія.

За інформацією зателефонуйте за номером: 267-921-9354



New Franklin Mills

Every Sunday
8AM - 4PM

Flea Market!

Over 200 Vendors!

Plenty of FREE parking!



90 Franklin Mills Blvd., Philadelphia, PA 19154
215 - 625 - FLEA (3532)
www.PhilaFleaMarkets.org

ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

Дорогие друзья!

Сегодня мне хочется рассказать вам об уникальном человеке, который заслужил, чтобы о нем знали как можно больше людей. Речь идет о сотруднике Центра «ДАЧА» Саше Гончарове.

Я уже 19 лет являюсь посетительницей «Дачи» и вижу, как с каждым годом все краше и краше становится прогулочная зона Центра. А происходит это благодаря усилиям и профессионализму Саши, который превратил нашу территорию буквально в ботанический сад. Какие роскошные цветы он вырастил, какое разнообразие создал! Это трудно описать, это надо видеть. Нам, пожилым людям, такая атмосфера цветения придает хорошее настроение, успокаивает, дает возможность наслаждаться красотой природы.

Саша человек многогранных способностей. Он прекрасный водитель, участник наших концертов (он играет на гитаре, поет, участвует в костюмированных представлениях), он решает многие технические проблемы в нашем Центре. Но главное – он изумительный, добрый, отзывчивый человек, который немедленно откликается на любую нашу просьбу, оказывает нам большое внимание.

Сашу любит и уважает весь наш коллектив. Я смело могу сказать от имени всех посетителей: «Большое спасибо, Саша, за прекрасное отношение к нам, за твою заботу! Мы очень хотим, чтобы ты много лет был рядом с нами и согревал нас красотой своей души! Желаем тебе здоровья, счастья, радости от близких!»

С уважением, Лариса Ракита

На фотографиях вы видите цветы, выращенные Сашей на нашей прогулочной территории.



РЕАБИЛИТАЦИОННО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР



Приглашает на работу Bilingual RN, LPN, CNA.

Дружественная атмосфера, высокая зарплата
все бенефиты, медицинская страховка.

\$5000 signing bonus.

Звоните 215-348-2983 Алла

Михаила Юппа поздравляем с юбилеем!

К своему 85-летию поэт, художник, искусствовед, член нескольких российских и международных академий Михаил Евсеевич Юпп пришёл с большим творческим багажом, включающим 20 книг поэтических и искусствоведческих произведений, множество публикаций в зарубежной и отечественной прессе, собрание уникальных коллекций, интересные живописные и графические работы.

Он является кавалером 22-х орденов и медалей США, России и Германии, среди которых хочется особо отметить медаль лауреата премии И.А. Бунина (2015 г.) и медаль лауреата премии А. Т. Твардовского (2018 г.).

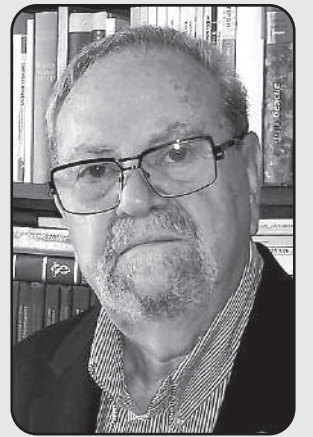
Михаил Юпп часто выступает с чтением своих стихов и делает это очень артистично. Его статьи вызывают большой интерес читателей. Привлекают внимание выставки его

оригинальных работ в области изобразительного искусства. О творчестве Михаила Юппа имеется много материалов в Интернете.

Вызывает огромное восхищение то, как много сделал в своей жизни этот незаурядный человек! Он обладает широкой эрудицией и охотно делится с другими своими глубокими знаниями. А еще хочется сказать, что Михаил очень доброжелательный, дружелюбный, приветли-

вый человек. Он истинный интеллигент-петербуржец.

В нашей газете Михаил Юпп – многолетний и уважаемый автор. Он не раз был представлен у нас замечательными стихами и очень интересными, познавательными статьями.



Редакция, все почитатели и ценители разносторонних талантов Михаила Юппа желают юбиляру долгих лет жизни и новых творческих достижений!

На страницах этого номера газеты, посвященных юбилею Михаила Юппа, мы публикуем его стихи разных лет из первого тома только что вышедшего из печати двухтомника «Сквозь времена», а также три новых цикла его графических работ.

ЛОРД БАЙРОН

Они уже рядом, рядом!..
О них возвестил флюгер-горн,
Пышущие распадом -
Леди и статный Лорд.
В костюмах галантной эпохи
Близится бал-маскарад.
К чёрту тайные вздохи!
Я вас люблю как брат...

Эй, музыканты, громче!..
Леди в костюме пажа -
С Лордом опять среди ночи
Выкидывает антраша.
Сытому обществу подан
Слухов жирный кусок.
Ты ещё вскрикнешь, Лондон,
От донжуанства строк!..

Ты ещё, Лондон, от сплетен
Шокирован будешь не раз!
Бесстыжая леди, леди -
С Лорда не сводит глаз.
Э-э-э, Господин Парламент,
Это выходит за -
Великосветский регламент
Нравственного колеса!..

Это совсем как в прошлом
Веке мадам Помпадур.
Ах, перестаньте о прошлом,
Хватит, уже чересчур!
Но, господа, при этом -
Страдает Лорд Лэм, увы,
Байрон слывет поэтом,
А поэты все таковы!

Его обуздать несложно,
Однако сила стихов
Докажет нам непреложно,
Что он - избранник богов!
Байрон ещё мальчишка,
Но уже плюёт с высоты.
Ну, господа, это слишком,
Она ему носит цветы!..

Она его всюду славит
И говорят... хи-хи!..
Рога муженьку наставит,
А всё стихи, стихи...
Да! Всё стихами, стихами
Бредит Лондон с тех пор.

Они где-то рядом с нами,
Громче звучит флюгер-горн!

1980
СПБ

РОЗОВЫЙ КОНЬ

Перебираю старые открытки,
Читая на обратной стороне
О том, как жили бабушки-улитки,
Как грезили о розовом коне.
А он в снежинках газовой атаки
Сквозь Пущу Беловежскую бежал,
Не розовый совсем, а цвета хаки;
И на бегу винтовку заряжал.

Перебираю малые оконца,
Открытых русских писем веера.
То немцы отнимали, то японцы
У бабушек-улиток вечера.
Те вечера, те розовые дали:
Кукушкин лён, карасики в пруду.
Лежат в коробках письма и медали,
А фото под иконкой на виду.

Перебираю карточки-картинки:
«Шути любя, но не люби шути!»,
Серебряные ландыши в корзинке
И «думочка» болгарского шитья.
И розовая одурь маргариток,
И золотая россыпь за окном.
Как я люблю у бабушек-улиток
Перебирать с открытками альбом!

1998
Филадельфия

От одиночества уходят в собирательство
Картин и книг, и прочих мелочей.
Усовершенствований резкое вмешательство
Толкает к разобщённости людей.

И только дома у себя под крышей,
Любуясь редкими вещами в тишине,
Они осознают, насколько ближе
Душа их пристрастилась к старине.

Вы много ли из прошлых дней достали
Предметов культа, обихода и любви?
О чём поведал меч дамасской стали
И это блюде из сервиза «Визави»?

Чьи письма со стихами из бювара
Застыли в пыльной плоскости психе,
Что не дошли до интернетного кошмара,
Но как бы приросли душой к душе?

Быть может в этой тайне помешательство
Заключено совсем иных страстей?
От одиночества спасает собирательство
Живущих созерцанием людей.

2011
Филадельфия

СЕРЕБРЯНЫЙ СЛОГ

Сиволапый ветер-охальник
Проникает в девкин секрет.
Отцветает робкий акатник,
Зацветает шальной бересклет.
Просыпаются первые осы,
Будоражат сердца соловьи.
Погружаюсь в поэзию прозы,
И о Митиной плачу любви.

Ах, Иван Алексеевич Бунин,
За серебряный слог исполать!
Только кто это там на трибуне
Человечью грызёт плотоять?
И зачем это в Константинополь,
Или ближе - в Париж и Берлин,
Убежал, паки враз не ухлопали,
Богоносной Руси гражданин?..

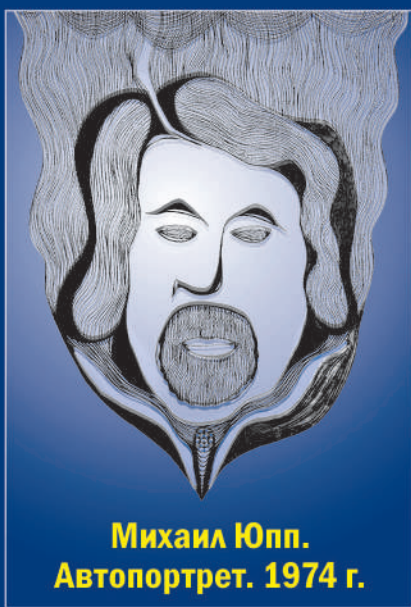
Я себя утешаю в прошедших
Исчезающих русских словах.
Расстреляли их тени приезжих
В окаянных до ужаса днях.
Нет весны обновления россам,
Как и нет настоящей весны.
Пробежать бы по утренним росам
Перекрученной напрочь страны.

Сиволапый ветер-охальник
Заломил картуз набекрень.
Разрыдался навзрыд краснотальник,
Понасупился чёрный пень.
Хоть изгнаньем душа обуглена,
Но серебряный слог в крови.
Погружаюсь в поэзию Бунина
И о Митиной плачу любви...

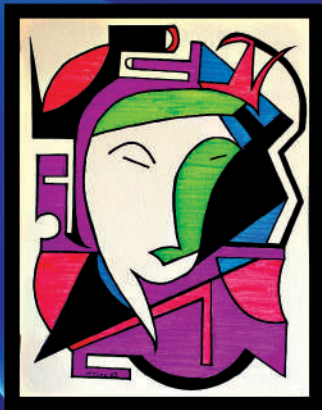
2003
Филадельфия

ГРАФИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

Михаила Юппа



Михаил Юпп.
Автопортрет. 1974 г.



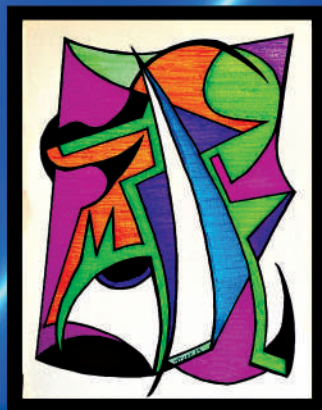
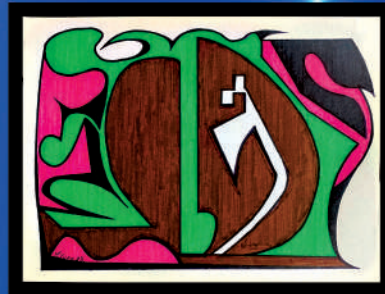
ГЕЙША
И ДВА
САМУРАЯ



ТРАГИЧЕСКОЕ ВРЕМЯ УКРАИНЫ



ПАРУСА
МОЕГО
ДЕТСТВА



ТЫ УШЛА В НЕБЕСА ПОПОЛУДНИ...

Замурована в детство дорога,
Но из всех довоенных стрижат -
Ты, подружка моя, недотрога,
Сквозь блокадный глядишь Ленинград.
Звали там нас: жених и невеста,
Потому что повсюду вдвоём
Мы слонялись, как призраки, вместе
Под сплошным артобстрельным огнём.

Вмёрзла в память подранка блокада,
Никуда не уйти от беды -
Дистрофических дней Ленинграда
И дурандой пропахшей воды.
Под нулёвку острижены будни,
Ледяная сковала тоска.
Ты ушла в небеса пополудни,
Мне оставив два василька.

Первых два василька в тревоге
До сих пор не забытых глаз.
Я на жизненной долгой дороге
В ленинградскую память увяз.
В ленинградские дни блокады,
В тихий голос Ольги Берггольц,
В перекрёстный огонь полуправды,
В маскировку, крест-накрест, оконц.

Замурован событиями в память,
Я слоняюсь по миру один.
Годы сквозь серебристую наледь
Превращаются в пепел седин.
А подружка моя, недотрога,
Всё глядит у астральных оград,
Как меня пополудни дорога
Вновь в блокадный ведёт Ленинград.

2004
Филадельфия

В СОСТОЯНИИ СЖАТОГО ВРЕМЕНИ

Дни проходят в неопределённости,
В декорациях иллюзий бытия.
Сквозь разнополярные подробности
Устремляюсь в беспредельность я.
Только что там снова отвлекает,
Укорачивая жизнестойкость дней,
И на театральность намекает
Недосформированных идей?..

Ах, идеи!.. Укоряет главный
В декорациях иллюзий режиссёр.
Ты - актёршишка весьма забавный,
Но не популярный до сих пор.
На вторых ролях определённо
Не достигнешь солнечных высот.
Время дни сжимает неуклонно,
Превращая в пустоту пустот.

Дни твои проходят в созерцании
Устаревших декораций бытия.
Только вот могучие овалы
Получаю неизменно я!..
О, как снова неопределённость,
Отвергая режиссуру дней,
Ищет в мирозданье благосклонность
Неизвестных на земле идей.

Что мне режиссёрские нападки,
Если запредельность теорем,
Отрицая всех систем порядки,
На порядок выше всех систем.
Дни проходят сжатые донельзя
Временем условий мировых.
Затерялась неоконченная пьеса
В мусоре помоек городских...

2022
Филадельфия

ОБРАЗЫ И ТЕНИ

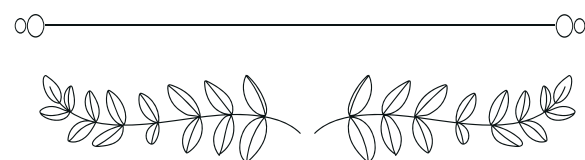
Владимиру Маркову

Сохраняет образы и тени
Память в незабвенной тишине
Давних корневых переплетений
Там на Петроградской стороне.
Пригородных отзвуки названий
Уличный производя эффект,
В памяти моих воспоминаний
Устремились на Большой проспект.

Помнят ли доходные домишки,
Как в шестидесятые года
Покупал я футуристов книжки,
Никому не нужные тогда?
Помнит ли мои, Петровский остров,
Светлые провидческие сны?
Память сердца ощущает остро
Образы и тени старины.

Я не первый, да и не последний,
У кого давно болит душа,
Кто по Петроградской в день осенний
Умозрительно проходит не спеша.
У кого от призрачных видений
Кружится в разлуке голова.
Проплывают образы и тени,
Улицы, проспекты, острова...

2013
Филадельфия



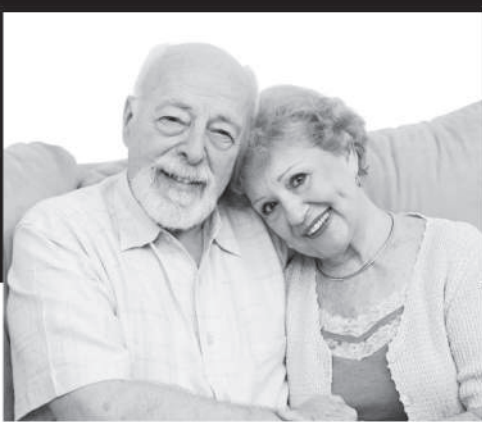
Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency
**АГЕНТСТВО
ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ**

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию.
У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.
Немедленно обеспечиваем работой. Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Dental Plan». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.



ТОЛЬКО У НАС:

- ✓ Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- ✓ Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- ✓ Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- ✓ Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- ✓ При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

**Принимаем
основные виды страховок!**

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

Joseph Levine & sons

• Сервис
• Традиции
• Достоинство

(215) 942-4700



Юрий Гопштейн

ИСТОРИЧЕСКАЯ СТРАНА
Президент компании Джозеф Левин (1945-2015) помимо того, что руководил бизнесом, которым его семья владеет более 130 лет, являлся одним из активнейших лидеров еврейской общины Филадельфии

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **ПРОГРАММЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ**, которая отличается:

• Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда

• Доступностью цен • Удобством оплаты
• Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС 1-800-992-3339

При необходимости Юрий придет к вам домой.

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

1002 West Skippack Pike,
Blue Bell, PA 19422
(215) 942-4700
Brian M. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(215) 942-4700
Kevin Bloch,
Supervisor

На вопросы читателей отвечают администраторы компании скорой помощи «SAFETY FIRST» **Алик Браверштейн и Роман Куринной**

ЕСЛИ ВАМ СТАЛО ПЛОХО

- В прошлом выпуске вы рассказали читателям «Навигатора» и посетителям Интернет-портала www.phila.ru.com о том, насколько важно вовремя вызывать «скорую помощь». Теперь, приоткройте «кухню» работы частной «скорой помощи». Проведите нас по каждому из этапов экстренного вызова, поступившего в диспетчерскую Safety First Ambulance.

- С удовольствием. Мы открыты к такому диалогу; его цель – ознакомление пациентов с их правами и обязанностями, с тем, что они могут и должны ожидать от сотрудников «скорой». Чем больше вопросов задают ваши читатели, тем более ясную и недвусмысленную картину работы «скорой помощи» мы можем показать.

- Итак, у Вас зазвонил телефон...

- Первый вопрос, который диспетчер задает звонящему: «По какому адресу находится пациент? Давайте условимся называть «пациентом» человека, которому стало плохо и для которого вызывают (или он сам вызывает) «скорую». Какой номер телефона того, кто вызывает «скорую»? Такая формулировка не случайна, т.к. иногда могут звонить соседи по дому или кто-то из родственников с работы.

Второй вопрос: уточнение адреса и номера телефона. Диспетчер попросит повторить их вовсе не потому, что он не слышал с первого раза. В критической ситуации человек теряет и может забыть или перепутать цифры. Например, рассто-

яние между адресами 12003 Bustleton Ave и 1203 Bustleton Pike превышает 2 мили. Повторяя адрес и номер телефона, звонящий может исправить ошибку. А это – драгоценные секунды, выигранные для жизни пациента. Звучит банально, но пациент должен точно знать свой адрес. Не «второй поворот за Net Cost Market» и не «я живу в «белом доме» (в каком из трех?!), а точный адрес и номер апартаментов. Если нужно, то и код для общей двери. Парамедики не могут надеяться на то, что кто-то в нужный момент окажется у этой двери. Диспетчер также всегда посоветует открыть замок на входной двери в квартиру. Если дверь заперта и никто не отвечает на звонки, сотрудники «скорой» не имеют права взламывать замки. Нужно вызывать полицию или управляющего домом. Опять потеряны драгоценные минуты...

Третий вопрос: «Что происходит с пациентом?» В этот момент «скорая» уже в дороге.

Четвертый вопрос: «Объясните, в каком состоянии находится пациент: он(-а) в сознании, дышит или не дышит, на что жалуются и т.д.». Цель этого вопроса – подготовиться к приему больного еще по дороге к нему. Чего ожидать? Остановки сердца? Сильного приступа аллергии? Травмы? Такая деталь: по закону Пенсильвании, в зависимости от состояния больного, «скорая» будет мчаться с мигалками и сиреной или «молча». Все зависит от полноты информации, которую диспетчер получает от звонящего. И он, диспетчер, обязан добыть эту информацию во что бы то ни стало.

- Хорошо, информация получена и проверена. Что происходит дальше?

- Спутниковая система определяет, какая из свободных машин находится ближе всего и диспетчер начинает работать с ее бригадой. Диспетчер, разговаривая по телефону, вводит все данные в «закрытую» компьютерную систему. Одновременно эти же данные поступают на компьютер в той машине, которой предстоит ехать по вызову. Наши машины расположены в узловых точках Филадельфии, в тех местах, из которых можно в считанные минуты добраться до пациента.

После приезда, сотрудники «скорой» обследуют больного, соберут всю необходимую медицинскую информацию и подготовят больного к перевозке в госпиталь. Все данные хранятся в системе и если пациенту потребуется наша помощь еще раз, его медицинская «карточка» уже будет заполнена. По дороге в госпиталь, если необходимо, у него могут снять кардиограмму, взять анализ крови, выяснить аллергические противопоказания и т.д. Эту информацию получают и врачи, когда мы привезем больного в госпиталь, что значительно облегчит и ускорит их помощь пациенту. Наши парамедики посоветуют, в какой именно госпиталь лучше ехать. Окончательное решение остается за больным, подразумевая, что его состояние достаточно стабильное для поездки в госпиталь по его выбору.

Вернемся в диспетчерскую. Одновременно с работой бригады «скорой», дежурный связывается с госпиталем и объясняет кого, по какому поводу, с какими

симптомами и как скоро привезут. Это позволит медперсоналу госпиталя приготовиться к незамедлительному и соответствующему симптомам приему пациента.

Бригада не покидает госпиталь до того момента, пока больной не поступит на полное попечение работников госпиталя. Если нужно, мы останемся и окажем услуги переводчика.

- Что если в этот момент в диспетчерскую поступит другой вызов, а все машины уже заняты? Повернетесь и умчитесь за следующим пациентом?

- Нет, мы останемся рядом с больным, которому наша помощь нужна сейчас и здесь. Если свободных машин нет, наш диспетчер вызовет службу 911 и, при необходимости, останется в качестве переводчика на связи между 911 и пациентом. Или мы пошлем переводчика на место вызова - для помощи парамедикам службы 911.

После выезда из госпиталя сотрудники проверяют все оборудование, чистят все оборудование и все поверхности, пополняют комплект медикаментов и т.д. Одним словом, готовятся к приему следующего вызова. До того, как они сделают все то, что требует от них протокол, на вызов их не посылают.

Помните, сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь. Т. **215-938-0508**

24 часа в сутки, 365 дней в году!

Юрий Наумец

Материал предоставлен редакцией газеты «Навигатор»

VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



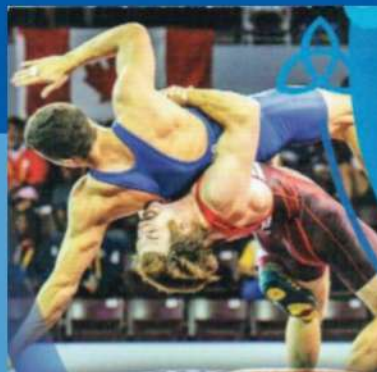
Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты
- и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата PA, включая Access & Medicare

ВОЛЬНАЯ БОРЬБА WRESTLING



Las Vegas 2015



WORLD CHAMPIONSHIPS

ТИМУР ШАКИРОВИЧ, заслуженный тренер по вольной борьбе, открывает секцию по **ВОЛЬНОЙ БОРЬБЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ**

с дальнейшим развитием у детей опорно-двигательных навыков на основе акробатических и гимнастических упражнений

267-231-7874

13550 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

**ПРИГЛАШАЮТСЯ
МАЛЬЧИКИ
И ДЕВОЧКИ
ОТ 7 ЛЕТ И СТАРШЕ**

ОПЛАТА: 1,5 часа - \$20
1 месяц (12 тренировок) - \$200

VitaCare Home Health Agency

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



Happy 4th of July

255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225

К 90-летию АЛЕКСАНДРА ШТЕЙНБЕРГА

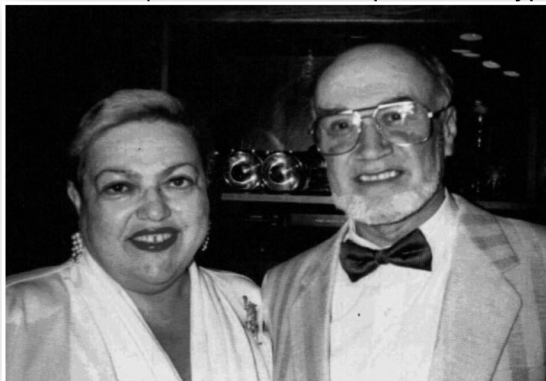
Александр Яковлевич Штейнберг —
архитектор, художник, писатель,
Почетный академик Украинской Академии архитектуры, профессор.

Трудно перечислить все, что сумел сделать за свою жизнь этот замечательный человек. Он завоевал 28 премий на конкурсах архитектурных проектов, в том числе первую премию за проект мемориала в Бабьем Яру. Он провел 28 выставок (из них 16 персональных) своих картин. В соавторстве с Е. Мищенко им написаны и опубликованы десятки интереснейших книг.

Творческий путь А.Штейнберга был таким плодотворным во многом благодаря тому, что более 50 лет с ним рядом была его жена, Муза и соавтор Елена Мищенко.

В 2016 году вышла в свет великолепно оформленная книга-альбом Александра Штейнберга «Мой путь» (составители – Александр Штейнберг и Елена Мищенко, издатель – Исаак Вайнштейн). В книге в художественной и литературной форме представлена творческая жизнь автора – живопись, графика, архитектура, литература.

13 июля 2023 года этому талантливому человеку исполнилось бы 90 лет. К сожалению, два года назад его не стало. Но осталась память о нем и его творчество. Мы встретились с Еленой Мищенко, долго разговаривали с ней, вспоминали Александра. «Я никогда не думала, что, прожив с Шурочкой долгую и счастливую жизнь, мне будет так сложно рассказывать о нем», – говорит Елена. Уходя, мы спросили ее, что она хотела бы видеть на юбилейной странице Александра. Елена ответила так: «Шура был энергичным, общительным человеком, с большим чувством юмора, что отразилось в его путевых набросках, которые он делал во время наших путешествий. Они наполнены чудесными рисунками и стихами. И хотя Шура известен как автор монументальных живописных работ, мне хотелось бы познакомить наших читателей с несколькими из его путевых зарисовок».



Светлая память Александру Штейнбергу, замечательному человеку и талантливому творцу...

Редакция

Путевые зарисовки А.Штейнберга см. на стр 17

ПАВЕЛ БАЛИБАР

Тысяче-
летний
язык



«Высшая честь, дарованная мне Шведской академией, — это признание языка идиш, языка изгнания, языка без страны и границ, не имеющего поддержки ни одного правительства в мире, языка, в котором нет слов для обозначения какого бы то ни было оружия, военной амуниции, военных маневров, нет слов и терминов для тактики ведения войны».

(Исаак Башевис-Зингер, лауреат Нобелевской премии по литературе)



Под плотным языковым пластом русским,
Корнями в глубине души моей,
Живым ростком, с рожденья очень близким,
Рос идиш маминых оранжерей.

Ютился робко, чахнул без вниманья,
В галуте* был подвергнут холодам,
Лишь на свободе божьим дарованьем
Впервой расцвёл к моим седым годам.

В изгнании был рождён в странах Европы,
С мест жительства заимствуя слова,
По миру шёл, прокладывая тропы,
В борьбе за жизнь, за веру и права.

Язык народных мудрецов с Талмудом,
Портных, сватов, сапожников, ткачей,
Базара шум торгующего люда,
Заумных неудачников, врачей.

Он мнение народа выражает,
Присущи и ирония, и смех,
Веселый нрав в нём горе побеждает,
Хоть не всегда сопутствует успех.

По духу мирный, войны избегая,
в страданиях и покорности живя,
Без родины, своих границ не зная,
Чтил все законы, власти не гневя.

Он перенёс побои и овации.
Чтоб ни случилось, твёрдо убежден,
Язык сей не исчезнет, как и нация,
В которую я искренне влюблён.

*) Галут — изгнание (иврит).



АМЕРИКАНСКАЯ КИНОАКАДЕМИЯ ОБЪЯВИЛА ЛАУРЕАТОВ ПОЧЕТНЫХ НАГРАД

18 ноября с.г. Американская киноакадемия проведет церемонию вручения премий Governors Awards, на которой раздаст почетные призы за совокупность жизненных достижений и вклад в кинематограф. Обладателями почетного Оскара станут актриса Андже́ла Бася́т, режиссер-комедиограф Мел Брукс и режиссер монтажа Кэррол Литлтоне. Мишель Статор, член правления Института Саднён, получит гуманитарную награду имени Джина Хершолта / Jean Hersholt Humanitaria.

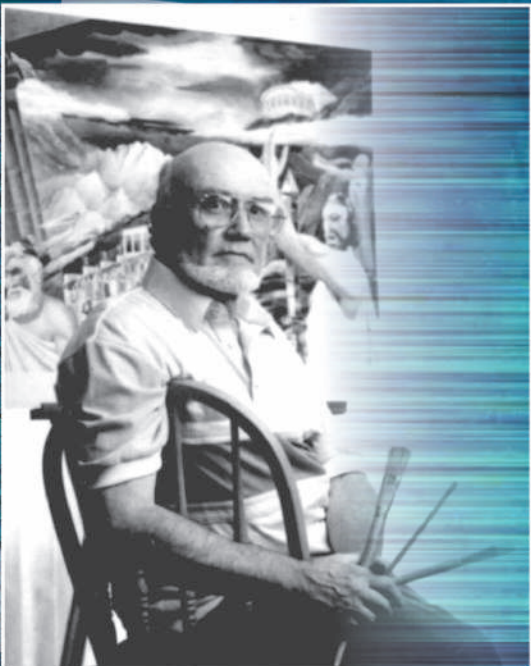
В этом году голливудскому королю пародии, смеха и фарса Мелу Бруксу исполняется 97 лет.

Мел Брукс родился в Бруклине. Его отец, Макс Каминский, эмигрировал из Гродно и уже в Америке встретился со своей будущей женой, Кейт Брукман, приехавшей сюда из Киева. Основным после английского языком в семье был идиш. Десять лет назад в США появился сайт «Еврей или нет», создатели которого выносили вердикт, заявленный в названии, известным людям со всего мира. Так вот, за точку отсчета абсолютного еврея они взяли Мела Брукса.

Мел Брукс — обладатель всех главных художественных премий США: «Тони», «Оскара» за гениальный фильм «Продюсеры», «Эмми» за небольшую роль в телесериале «Без ума от тебя» и «Грэмми» за тех же «Продюсеров» и разговорный комический альбом «Двухтысячелетний человек» в 2000.

В активе Мела Брукса — любовь зрителей всего мира за гомерически смешные картины «Молодой Франкенштейн», «Сверкающие седла» и «Космические яйца». Пересказывать более чем успешную пародийную фильмографию Брукса смысла особого нет. Все его фильмы нужно смотреть и смеяться.

Путевые зарисовки Александра Штейнберга



НЕОБЫЧАЙНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ

ОТРОКА /НЕ ПЕРВОЙ МОЛОДОСТИ/
АЛЕКСАНДРА
И ЮНОЙ ОТРОКОВИЦЫ
ЛЕНЫ /ОНА ЖЕ HELEN,
ОНА ЖЕ ЕЛЕНА, А ИНОГДА
ДАЖЕ ТАТЬЯНА/

В ДОМАХ ИГОРНЫХ,
В КАЗИНО ОТБОРНЫХ,
В МУЗЕЯХ КЛАССНЫХ,
НА ШОУ ПРЕКРАСНЫХ,



СО СТРАШНЫМИ
ЗАКЛЮЧЕНИЯМИ
И ВСЕЛЫМИ
РАЗВЛЕЧЕНИЯМИ

С ПРИСОВОКУПЛЕНИЕМ
КАРТКИ, ПИСАННОЙ ТРАГОМ
ВЕРОНЕЗОЙ МЛАДШИМ
ЛАС ВЕГАСКИМ!



PHILADELPHIA - LAS VEGAS
2000

НО ДОЛЕТЕЛИ БЕЗ ПРОБЛЕМ
И ВЕДЕН К ЦЕНТРУ В MGM.

А ЗДЕСЬ НАМ НОМЕР ЗАБЕРЛИ,
ПОСКОЛЬКУ ОБОЗНАЧЕН,
НО НАМ ЗА ЭТО ОПЛАТКАИ
НА ВСЕ 5 ДНЕЙ ПИТАНИЕ.

ВОКРУГ ТИТАНТСКИЕ ОТЕЛИ,
КАФЕ, СТРАИТКИ, МАГАЗИНЫ.
И НИ УВИДЕТЬ ВСЕ ХОТЕЛИ
И ПОБЫВАТЬ ВО ВСЕХ КАЗИНО.
ДА, ТУТ НУЖНА СВОЯ СИСТЕМА.
МЫ НАЧИНАЕМ С MGM.

Очень ярко, очень жарко,
Шло на парозу в парю эту.
Мы идем на пляжцо Марко
И роскошную пляжцу.

Белого цвета без привагов
Мы гуляем там и там,
Мы проходим вдоль каналов,
Зде следа от карнавалов,
То изысканным мостам.

Иные столик
Судосудные зрала,
Старая урания
и таррача,
и каналы,
и каналы

ИЗ ПАРАХА НАМ ПОДАРИЛИ
БАШНИ, ЗДАНИЯ И АРКИ
А АРКА ТРИУМФАЛЬНАЯ
СОВСЕМ
КАК НАТУРАЛЬНАЯ

И ЧТОБН ВСЕ ДЛЯ НАС, NON SHERE,
ФРАНЦУЗЫ СТАЛИ БЛИЖЕ,
И ШОУ
ИЗ ДОЛН БЕРКЕР
ТАКЖЕ
КАК В ПАРИЖЕ.

А НА ТРЕТЬЕЙ ЭТАЖЕ
ВСЕМ НА УКАЗЛЕНИЕ
ЧАСТЬ ВЕНЕЦИИ УЖЕ
В ПОЛНОМ ВОЛПОЩЕНИИ.

ИТАЛЬЯНСКИЕ ПАЛАЦЦО
ИНДИВИЧНО ИНТЕРЕСНЫ,
ВСЮДУ ВНА ВСЯКА ПЛЯЖЦО
И АНЖИЕ ПОЛДОЛБЕРЫ.

И МОСТЫ СТОЯТ ПРЕКРАСНЫЕ,
И ГОРДИЛИ ЧЕРНО-КРАСНЫЕ.

И ТАКОЕ ОН ОБЪЯВИЛ ТРАКТОС,
ПОКАЗАЛ В СЕРУЮ РЕКАТОС.

ЗДЕСЬ РОСКОШНЫЕ ПАЛАЦЦО,
РЕСТАВРАТОРЫ ЗАБОТЫ,
ВНА ПЛЯЖЦО, ВНА ПЛЯЖЦО,
И ОРОДИЛИ СЕДРА
САММА - ТЕРРО - ВЕЛИКАЯ
СТАВРАСА В МИКАК.

Фиренца, Фиренца!
Тамаров порожденье,
Вокругеа Викиттэмоуше,
Вершина Возрождения

Фиренца, Фиренца!
Встречает бурно нас
Зде все интеллигентны
И все рабочей класс.

Смелозубы, ислыра,
Кожанки и зрелоста,
И закрывали сортиры,
Где выкачивали кире
И пасутой все туристки

И бурманасы, словно горе
Исоставили басина,
Лодкиловатые соборе,
Сам Марко здем Фире
Бороз здебы красны

И концы перреленно,
И заветные места,
И обеды отменно
И Ривальто у места.

А на Франк-канал диво-
Ажы, камера и боне,
И на набережной Ivo,
Наша расставил во работа

Вон ярко, неслет! Вы здесь? Неужели?
Мы были работае забны коллобны!
Везде ты сам Ivo Antonangelly!
И миру же карьеру на ми куралы.

Доктор Елена

«АРХИТЕКТУРА ИТАЛИИ!»

Е.П. Это ВЕНЕЦИЯ. Вот балкон, на который вышло
из САЛА. Джулетта.

Е.П. А это дворцы выходяли на балкон в ВЕНЕЦИИ
РИМАНИНА в ТОТЕ.

из САЛА. Это церковь САНТА КРОЧЕ и ЗАНАТКИЕ ДАНТЕ
АЛИБЕРИ.

Е.П. А вот старинное здание, так называемый
«ТАВУХАРЫ»

из САЛА. БАПТИСТЕРИИ.

Е.П. Дал я ВЯТКУ КАПУЦИНУ и ЗАВРАЛАС НА КУЛО
САНТА МАРИЯ ДЕЛЬ ФИОРЕ. ПРАВДА ОСТРОВНО?

из САЛА. Французский Сильверну

Е.П. На проповедан ПАПА ГОВОРИЛ ОЕ ИТАЛИИ И С...
из САЛА. Тут Вам на русском НЕ ДОКРАЩИВАЕТСЯ, А ПАПА
ЖЕ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ.

Иногда ли немного,
Снова в Рим зовем дорою.

Резко брела сокращая,
Брела прямо к Ватикану,
Даже Рим не посещая
К САНТО ПЕТРО ВЕЛИКАНУ.

Пробывалася с трудом
В злате Ватиканской,
Зде все голубого и СЕРАИ
Просто сумасшедший дом
Бурный итальянский.

Словно в бунте всевода
рты ведут экскурсоводе,
Взари озеревише,
Толпы освещиве

Чтоб не скучити в этой вилле
Лашити шарфалы на тансе.

А тех, кто любит карнавалы,
кто любит деть и веселиться,
ВЕНЕЦИАНСКИЕ КАНАЛЫ
И ЕВРОПЕЙСКИЕ СТОЛИЦЫ

Палаццо Дожей, Кампанили,
Чудесный мир, веселый край
Тому здесь вьдет очень много
Тому ЛАС ВЕГАС-
ПРОСТО РАЙ!

ПОЛЯКОВЫ И... АННА ПАВЛОВА

Окончание.
Начало в «ЕЖ» №12.

Анна Павлова уехала в Париж и была примой у Дягилева. Она чувствовала одиночество. Но ког-

лась к тому, что в балетах стало меньше классики, а больше пластики и мимики (Ида Рубинштейн). И она ушла от Дягилева.

Когда пришло известие из России, что Дандре попал в долго-

вую яму за растрату при строительстве моста (его долг был 36 000 рублей), она поехала в Россию, выкупила его долги и тайно вывезла его из России. Когда они тайно поженились, она сказала Дандре: "Только никому не смей говорить об этом. Я — Павлова, а не какая-то там мадам Дандре".

В 1912 году она купила усадьбу Айви-Хаус в Лондоне. Рядом был пруд с лебедями и фламинго.

С 1910 года Анна Павлова уже гастролировала по всему миру со своей собственной труппой, последний раз в России она выступила в 1913

году, а затем Первая мировая война, революция... и больше Павлова в Россию не возвращалась. Анна побывала в 44 странах мира, и везде ее ждал огром-



ный успех. Ее миссией было — открыть миру балет. Она дарила людям счастье, давая им на миг забыть свои заботы. На ее выступления приходили короли и герцоги. За ней посылал золоченую карету король Швеции.

Она была в Индии. Культура Индии ее поразила, и она поставила три балета на индийскую тему. Ее боготворили в Японии и во многих других странах.

В 1919 году Анна узнала, что в России начался голод. Она отправляла посылки с едой в Петербург, в Мариинское училище. Она скучала по России, по березкам и Петербургу. В ее доме была русская атмосфера, у нее жили костюмер и повар, которых она вывезла из России. В ее доме жил ручной лебедь по имени Джек и собака, по дорожкам важно ше-

ствовал павлин. Из своих зарубежных гастролей она привезла заморских птичек.

Теперь в этом здании находится Еврейский культурный центр Лондона.

Во дворе стоит памятник — балерина с лебедем у ног.

Анна Павлова дружила со многими известными людьми. В Париже она дружила с Вертинским. Певец учил ее танцевать танго. Чарли Чаплин был не только поклонником Анны Павловой — он был влюблен в нее, восхищался ее талантом и консультировал ее,

когда ей нужно было записывать свои номера на киноленту.

Анна Павлова считала, что "истинная артистка не вправе ве-

Окончание на с.19



Анна в роли Клеопатры

да Михаил Фокин поставил для нее "Умиряющего лебедя", она получила новый импульс и оживилась. Она танцевала у Дягилева в классических балетах ведущие партии вместе с Михаилом Мордкиным. Афиши для нее рисовал сам Валентин Серов. Анна у Дягилева оказалась в ореоле мировой славы.

"Мир охватила павломания": духи, ткани, одежда, в ресторанах появилось блюдо "Ножки Павловой" и десерт Павловой — безе с ягодами.

В Париже Анна решила устроить приют для русских детей, оставшихся сиротами — так появился женский приют в Сен-Клу. Там получали образование, практическую подготовку к жизни, а по выходе из приюта — работу.

Со временем отношение к Дягилеву у Анны Павловой изменилось. Она ревниво относилась к тому, как Дягилев ценит Нижинского. Репертуар все больше строился на него. Анна как бы отходила на второй план, а ведь она привыкла быть звездой труппы. Она отрицательно отнес-



Анна в усадьбе Айви Хаус



Анна с Чарли Чаплиным


Carvell
Health Services, Inc
 **215-942-9696**



Поздравляем
с Днем Независимости!



1051 County Line Rd, Suite 110, Huntington Valley, PA 19006

Окончание. Начало на с.18

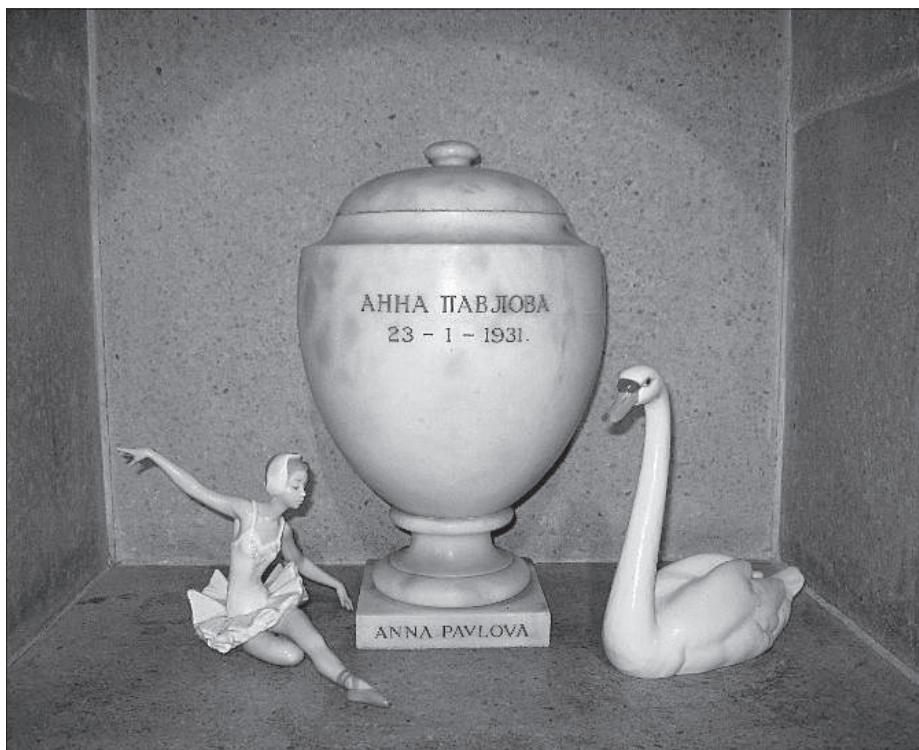
сти жизнь,
обычную для женщин. Она
не может обременять себя за-

ботами о семье и о хозяйстве
и не должна требовать от жизни
тихого семейного счастья”.

В 1914 году умер ее отец, Ла-
зарь Поляков, он был похоронен
на Востряковском кладбище. Анна Пав-
лова приехала в Россию на несколько
дней. Газеты сообщили, что
АП приезжает на несколько дней по пе-
чальному поводу. Она при-
езжала на похороны свое-
го отца Лазара Полякова.

Анна Пав-
лова держала в тайне свое
происхождение, но расска-
зала об этом американ-
скому импре-
сарио Соло-
мону Юро-
ку с услови-
ем никому это-
го не расска-
зывать до ее
смерти.

За три не-
дели до сво-
его пятидеся-



Урна с прахом Анны Павловой

тилетия она простудилась. Вра-
чи не смогли ей помочь, и она
умерла от пневмонии — анти-
биотиков тогда еще не было. До-
кументов о регистрации брака
с Дандре не было, поэтому на-
следство формально получила
ее мать, а на деле — советское
правительство.

Урна с прахом Анны Павловой
находится в Лондоне, в колумба-
рии, рядом с прахом ее мужа.

В самом центре Лондона ста-
туя АННЫ ПАВЛОВОЙ венчает

купол лондонского театра “Вик-
тория Палас”. Позолоченная ста-
туя Анны Павловой парит на вы-
соте 50 метров, а балерина гра-
циозно балансирует на одной ноге.

Невозможно передать слова-
ми масштаб таланта Анны Пав-
ловой и масштаб огромной поте-
ри, связанной с ее кончиной, для
мировой культуры.

Зарина КРИЦКАЯ,
апрель 2023,
Филадельфия.



EXPERT HOME CARE

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому



215-364-0340 ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT **ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС**

Goldsteins Rosenberg's
Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.
Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.
(значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.
В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

215-927-5800

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

1-800-622-6410

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

На картине 1937 года заметили «смартфон»

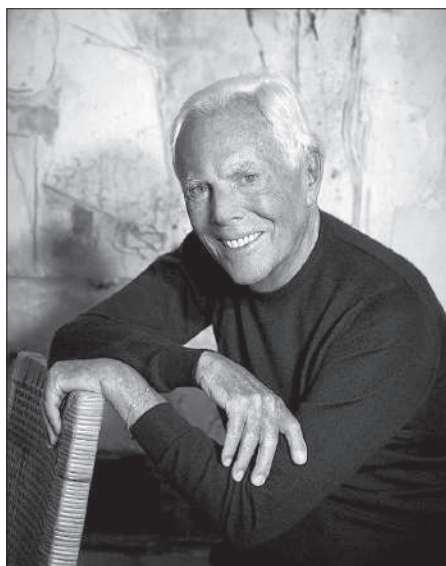


Любители живописи обнаружили свидетельства путешествия во времени на картине, написанной в 1937 году. Речь идет о фреске художника Умберто Романо «Мистер Пинчон и поселение Спрингфилд», где изображены события 1620 года. Фреска

находится на Главном почтамте Спрингфилда. В центре расположена фигура английского колониста и торговца мехами Уильяма Пинчона, который предлагает товары коренным американцам. Рядом с ним художник изобразил индейца, который держит в руке некий предмет прямоугольной формы и сосредоточенно смотрит на него. Современные зрители решили, что предмет очень напоминает смартфон, загадочным образом попавший из XXI в XVII век. Это не первый случай, когда современные предметы видели на картинах, написанных столетия назад.

Рената Молхо «Быть Армани»

Впервые на русском языке появилась биография знаменитого итальянского модельера Джорджо Армани. Это уникальное иллюстрированное издание основано на богатейшем документальном материале – воспоминаниях самого Армани, свидетельствах его друзей и рассказах сотрудников, долгие годы работающих бок о бок с мастером. Описывая этапы жизни Армани на фоне ключевых событий эпохи, автор, известная итальянская журналистка Рената Молхо, пытается понять, как замкнутый, несколько робкий юноша, родившийся в небольшом итальянском городке, сделался признанным во всем мире законодателем моды. Человек, стиль, эволюция человеческого характера и творчества во времени, анализ истории моды,



стратегии ее развития, соотношения с пространством, архитектурой, духом времени – вот сквозные темы этой книги.

Фильм «ОППЕНГЕЙМЕР»



Кристофер Нолан берет новую высоту в кинематографе, теперь с ядерной бомбой. В его новом фильме рассказывается о физике-ядерщике Роберте Опенгеймере (Киллиан Мерфи), создателе атомной бомбы. Со-

ский Прометей: триумф и трагедия Дж.Роберта Опенгеймера». В картине также снялись Эмили Блант, Роберт Дауни-мл., Гэри Олдман, Джош Хартнетт, Мэтт Деймон, Флоренс Пью, Рами Малек и Кеннет Брана.

Браки между человеком и роботом

На лондонской конференции «Любовь и секс с роботами», которая проходила в Голдсмитском колледже, автор популярной книги «Секс с роботами: эволюция отношений людей и роботов» Дэвид Леви предсказал, что к 2050 году люди смогут вступать с машинами в законные браки



Эйдриан Чеок, профессор компьютерных наук в Лондонском городском университете и директор Лаборатории смешанной реальности в Сингапуре, согласился с этим прогнозом и отметил, что такие отношения будут иметь положительный эффект на общество и сделают людей более счастливыми. Японская компания

Axis уже создала первых примитивных секс-роботов для мужчин. Однако не все эксперты в области ИИ с этим согласны. «Не думаю, что за это время появится действительно «человекоподобный» робот», — говорит Фредерик Каплан, исследователь из швейцарского Федерального политехнического института в Лозанне.

Барбра Стрейзанд передала Украине 240 тысяч долларов

После полномасштабного российского вторжения в феврале 2022 ряд мировых звезд выразил свою поддержку Украине — и словом, и делом. Например, Анджелина Джоли, Шон Пенн, Джессика Честейн, Орландо Блум приезжали в украинские города и общались с украинцами. А Марк Хэмилл организовывал сборы на дроны для ВСУ.

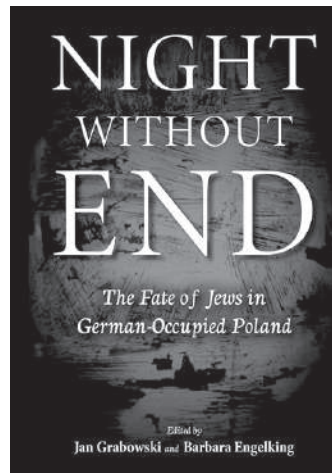


Знаменитая американская актриса и вокалистка Барбра Стрейзанд пожертвовала на медицинские нужды Украины 240 тысяч долларов (около 9 миллионов гривен). Актриса активно поддерживает украинские благо-

творительные инициативы с августа 2022 года.

«Ночь без конца»: судьба евреев в оккупированной Польше

«Есть два центральных вопроса о Холокосте: почему это произошло и как», — пишет журналист Эндрю Апостолоу. Его недавняя книга «Ночь без конца: судьба евреев в Польше, оккупированной немцами» под редакцией известного историка Яна Грабовски и Барбары Энгелькинг, директора Польского центра исследований Холокоста в Варшаве, является важным вкладом в понимание того, как немцы добивались своего «окончательного решения» в Восточной Европе, — в частности с помощью местного нееврейского населения. Немецкий террор высвободил темные силы в польском и украинском обществах. Немногие поляки были го-



товы помочь евреям, а те, кто помогал, терпел возмездие, иногда включая убийства со стороны братьев-поляков. Книга рассказывает польские мифы о евреях как о пассивных жертвах и о поляках как о спасителях. Историки исследуют причастность местного нееврейского населения к немецким пре-

ступлениям и показывают: успех геноцида был бы невозможен без сотрудничества поляков. «Ночь без конца» по сути представляет собой продолжающуюся революцию в историографии Холокоста, предлагает защиту от попыток отрицать значение Холокоста и памяти о нем и демонстрирует, что Холокост еще многому может научить.

Дела семейные...

Портрет сына

Один богатый человек владеет огромной галерей картин, в которой находились работы знаменитых художников – от Пикассо до Рафаэля. У него был сын, который разделял его увлечение и всячески помогал отцу в пополнении коллекции.

Но началась война, и сын был призван в армию. Через некоторое время, отец получил известие, что его сын погиб, защищая другого солдата. Коллекционер был неутешен.

Однажды на пороге его дома появился молодой человек, который сказал, что он и есть тот самый солдат, которого сын коллекционера спас от смерти:

– Он часто рассказывал мне о вас, – сказал солдат. – Я знаю, что мне нечем вас утешить, однако, думаю, что вам было бы приятно иметь это, – и с этими словами молодой человек достал портрет сына, который он сам написал.

Глаза коллекционера наполнились слезами, он увидел, что солдату удалось передать характер его сына. Он поблагодарил, принял подарок, повесил его в гостиной и подолгу смотрел

на него – чаще, чем на картины, выполненные знаменитыми мастерами.

Через несколько лет коллекционер умер, и вскоре в газетах появилось объявление об аукционе, на котором все картины должны были уйти с молотка.

Много богатых и влиятельных людей пришли на аукцион, чтобы приобрести что-нибудь из коллекции.

Аукционист объявил:

– Аукцион начнется с портрета сына. Делайте ставки, господа.

Ответом ему было полное молчание, затем раздался голос:

– Простите, но мы пришли, чтобы купить работы знаменитых художников.

Но аукционер настаивал:

– И все же вначале пойдет с молотка портрет сына. Давайте начнем со ста долларов. Кто больше? Делайте ставки, господа.

Все стали возмущаться, но аукционер продолжал:

– Сын. Сын. Кто купит сына?

И тут вышел старенький садовник коллекционера и сказал:

– Я куплю. Но я беден и могу поставить только 10 долларов.

– Итак, 10 долларов за пор-



трет сына. Кто больше, господа?

Все сердито молчали.

– Кто поставит 20 долларов?

Опять молчание.

– Десять долларов – раз, десять долларов – два, десять долларов – три. Продано.

Человек на первом ряду закричал:

– Ну все, довольно, переходите уже к коллекции.

Но аукционер опустил молоток:

– Господа, аукцион окончен.

Согласно завещанию, вся коллекция картин, а также поместье и все имущество переходит к человеку, который купил портрет сына коллекционера.

«Все счастливые семьи похожи друг на друга, каждая несчастливая семья несчастлива по-своему».

(Л.Н. Толстой)

Ниже приведена реальная печальная история.

Когда я был ребенком, мой отец изменял своей жене и не любил семью.

Позже мои родители развелись. Вскоре моя мать погибла в автокатастрофе.

Мы с братом могли жить только в старом доме нашей бабушки.

Вся семья жила на бабушкины сбережения. Бабушка недавно умерла. Мой дядя Энди изо дня в день еле удерживается от тюрьмы.

Мой брат ушел из дома и больше с нами не разговаривает.

Папе, которому сейчас 73 года, пришлось выйти на работу.

И в конце концов, он захочет, чтобы я делал то же самое.

С уважением,

Уильям, принц

Уэльский, первый по очереди на британский престол.

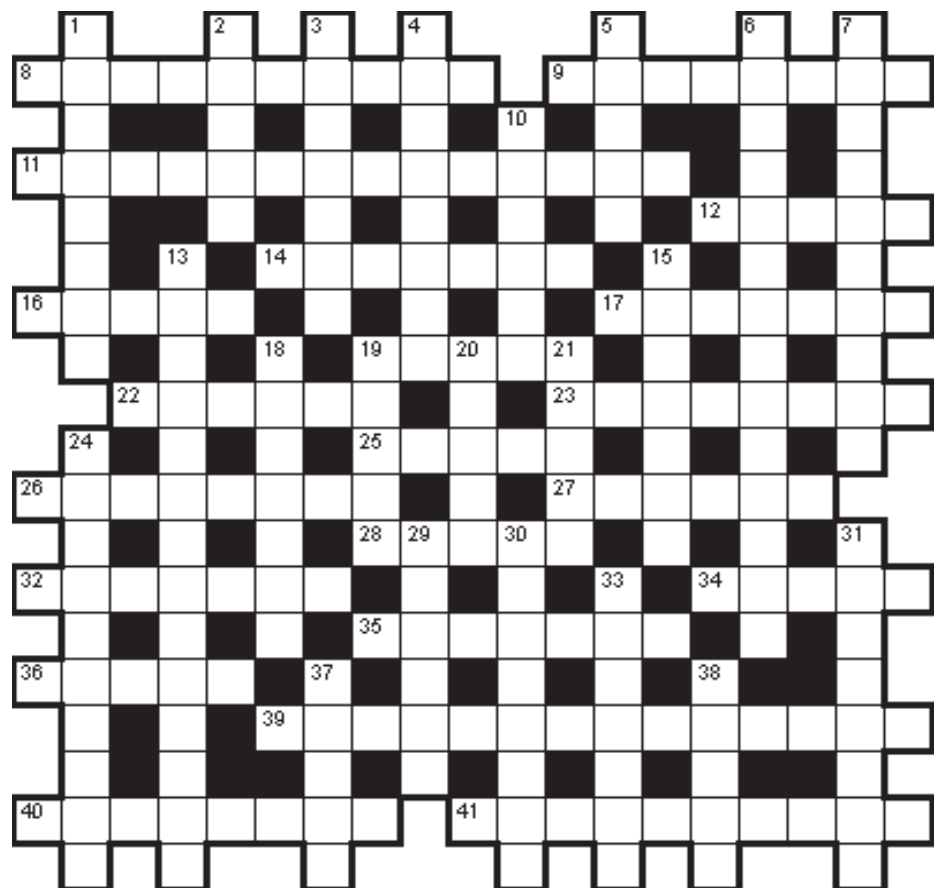
КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

8. Крытая платформа железнодорожной станции. 9. Раздел медицины, занимающийся болезнями, которые требуют оперативных методов лечения. 11. Перебазирование. 12. Североамериканский луговой волк. 14. Один из крупнейших в мире художественных и культурно-исторических музеев. 16. Африканское парнокопытное жвачное животное с очень длинной шеей и длинными ногами. 17. Тропическое растение с красивыми пёстрыми листьями. 19. Резная или крашеная планка для изготовления рамок. 22. Детский аттракцион. 23. Вид мелиорации. 25. Длительное возбуждение нервных центров и мышц. 26. Название некоторых монашеских орденов, религиозных организаций, обществ. 27. Держатель для листовок, буклетов. 28. Полоса по краю ткани. 32. Живописное произведение с предметным передним планом. 34. Заключительная часть драматического произведения. 35. Дополнительный тон, придающий основному особое качество звучания. 36. Срубленное дерево вместе с вершиной, очищенное от сучьев. 39. Реконструкция. 40. Устройство в компьютере, позволяющее считывать информацию с внешнего носителя. 41. Применяемый в навигации прибор для определения курсового угла предмета.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Элемент одежды, используемый при работе по дому. 2. Пучок прилегающих друг к другу волос. 3. Обращение к музыканту, композитору. 4. Совокупность приемов выполнения чего-либо. 5. Научная профессия. 6. Церемония вступления в брак. 7. Фотографическое изображение для демонстрации на экране с помощью проектора. 10. Один из видов борьбы. 13. Описание особенностей. 15. Разновидность документальной литературы. 18. Музыкальный интервал. 19. Круглая котлета из рубленого говяжьего мяса. 20. Высшая творческая способность. 21. Душевная тревога в соединении с грустью и скукой. 24. Род войск. 29. Волокнистый огнеупорный минерал класса силикатов. 30. Металл, применяемый при производстве стали и чугуна. 31. Воинские части, расположенные в каком-либо населённом пункте. 33. Польский торжественный танец-шествие. 37. Русская дометрическая мера дров. 38. Сырость.



ОТВЕТЫ

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 8. Дебаркадер. 9. Хирургия. 11. Перемещение. 12. Диалогизм. 13. Характеристика. 15. Меморанд. 18. Септима. 19. Биток. 20. Гений. 21. Тоска. 24. Артиллерия. 29. Асбест. 30. Марганец. 31. Гарнизон. 33. Полонез. 37. Короб. 38. Влага.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Плед. 2. Пучок. 3. Мастер. 4. Методика. 5. Физик. 6. Бракосочетание. 7. Диалогизм. 10. Карате. 13. Характеристика. 15. Меморанд. 18. Септима. 19. Биток. 20. Гений. 21. Тоска. 24. Артиллерия. 29. Асбест. 30. Марганец. 31. Гарнизон. 33. Полонез. 37. Короб. 38. Влага.

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020
215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу
Full/Part time

Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
программу
Waiver
и все связанные
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



РЕАБИЛИТАЦИОННО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР



LIBERTY POINTE

Rehabilitation and Healthcare Center

Специальная программа
для нашей общины

MultiCultural
Russian program

В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- говорят по-русски, по-украински и на языках ряда стран бывшего СНГ;
- высокопрофессиональный медицинский персонал;
- диализное отделение;
- сбалансированное питание под наблюдением диетолога;
- специальное отделение для пациентов с потерей памяти и др. расстройствами психики;
- русскоязычные телевизионные каналы.

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ СЕРВИС:

- на период реабилитации клиентов после госпиталя и долговременное проживание с уходом;
- на временное пребывание клиента;
- физиотерапия и терапия по восстановлению навыков нормальной жизнедеятельности;
- занятия на родном языке по восстановлению речи, функций по приему пищи и глотанию.

Наш Центр - это каждодневная забота о ваших близких, а для вас - это уверенность в том, что дорогой вам человек получает всесторонний профессиональный уход.

252 Belmont Ave., Doylestown, PA 18901

215-348-2983 Спросите Аллу Волкову.

libertypointerhc.com

